

**Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 2009*

Tewerkstellingsmaatregelen tijdens de crisis

**HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten met toepassing van de wetgeving die van kracht is.

**HOOFDSTUK II. Maatregelen**

Art. 3. Hoewel de maatregelen die worden aangekondigd (circulaire van 27 mei 2009 van Mevrouw de Minister) in de toekomstige wet houdende diverse bepalingen inzake tewerkstelling tijdens de crisis niet zijn aangepast aan de activiteiten die vallen onder PC 332, verbinden de werkgevers bedoeld in artikel 1 zich er zo nodig toe om het loon van de werknemers op 100% te houden in het kader van de tewerkstellingsmaatregelen tijdens de crisis.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2009 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2010.

**Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé**

*Convention collective de travail du 9 juin 2009*

Mesures emploi pendant la crise

**CHAPITRE Ier. Champ d'application**

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs qui ressortissent à la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue en application de la législation en vigueur

**CHAPITRE II. Dispositions**

Art. 3. Bien que les mesures annoncées (circulaire du 27 mai 2009 de Madame la Ministre) dans la future loi portant des dispositions diverses en matière d'emploi pendant la crise ne sont pas adaptées aux activités couvertes par la CP 332 ; à toutes fins utiles, les employeurs visés à l'article 1er s'engagent dans le cadre des mesures d'emploi de crise à maintenir le salaire des travailleurs à 100%.

Art. 4. La présente convention collective de travail prend cours le 1<sup>er</sup> juillet 2009 et cesse ses effets le 30 juin 2010.